

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 72 (1992)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Trimestrielle, 72<sup>e</sup> année

Éditeur : **Chambre de Commerce  
Suisse en France**  
10, rue des Messageries, 75010 Paris  
Tél. (1) 48 01 00 77  
Fax (1) 48 01 05 75

15, rue du Musée-Guimet  
**69006 Lyon**  
Tél. 78 93 04 39  
Fax 72 44 34 66

7, rue d'Arcole  
**13291 Marseille cedex 06**  
Tél. 91 37 72 06  
Fax 91 81 46 95

**Directeur de la publication :**  
Robert A. Haas

**Secrétariat de Rédaction :**  
Isabelle Deàk

**Publicité :**  
Pierrette Mani, au journal

**Abonnement annuel :** 215 FF ou 75 SFr.

**Prix du numéro :** 65 FF ou 20 SFr.

**N° de Commission Paritaire :** 51 272

**Vente au numéro en Suisse :**  
Librairies Payot.

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation expresse de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la **Chambre de Commerce Suisse en France.**

**Le service télématique de la  
Chambre de Commerce Suisse en France  
36-16 code CECOM  
à votre disposition 24 h / 24 pour tous  
renseignements sur les marchés français et  
suisse. N'hésitez pas à le consulter !**

### Couverture

*Site du Prélot à Dole.  
Photo aimablement mise à notre  
disposition par la Mairie de cette ville.  
La Municipalité de Dole s'intéresse  
tout particulièrement aux  
entrepreneurs suisses susceptibles  
de s'implanter dans sa Région.  
Cf. article page 33.*

### DOSSIER : LA SANTÉ EN ENTREPRISE

<b>Sécurité au travail et protection de la santé sur le lieu de travail : la Suisse et le droit européen</b> .....	5
Hans-Ulrich Scheidegger, Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, Berne	
<b>La santé au poste de travail</b> .....	7
Helmut Krueger, Institut d'hygiène et de physiologie du travail, Ecole polytechnique fédérale de Zurich	
<b>Les nouvelles professions de la santé en entreprise</b> .....	11
Marc Mayer, Ergonome, Crédit Suisse	
<b>La prévention, c'est la santé !</b> .....	13
Annie Chaperon et Arlette Guillaubey, Produits Roche, Neuilly-sur-Seine	

### LA SUISSE ET L'EUROPE

<b>Adhésion à l'EEE ou à la CE : avantages concurrentiels pour la Suisse</b> .....	17
--	----

### DROIT ET FISCALITÉ

<b>Le nouveau droit suisse de la société anonyme</b> .....	23
Gérald Page, Docteur en droit, avocat au Barreau de Genève	
<b>Aperçu de la fiducie et des placements fiduciaires en droit suisse</b> .....	27
Pierre Engel, ancien avocat au barreau de Genève, ancien professeur aux facultés de droit de Genève et de Lausanne	
<b>La fiducie ou le trust à la française</b> .....	29
Pierre Neiger, associé de S.G. Archibald, Paris, avocat aux barreaux de Paris et de Genève, administrateur de la Chambre de Commerce Suisse en France	

### ECONOMIE RÉGIONALE

<b>A Dole, tout à gagner</b> .....	33
Marie-Ange Zellweger, avocat, La Neuveville, chargée de la promotion de Dole auprès des entreprises suisses	

### RUBRIQUES

<b>Editorial</b> .....	3
M. Robert A. Haas, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France	
<b>Chronique financière et boursière de l'Agefi</b> .....	37
<b>Quelques chiffres franco-suisse</b> .....	39
<b>Clin d'œil</b> .....	41
<b>Vie des entreprises</b> .....	45
<b>Manifestation de la Chambre</b> .....	47
<b>Opportunités d'affaires/immobilier</b> .....	49
<b>Calendrier des foires et expositions 1992</b> .....	51
<b>Bibliographies</b> .....	61
<b>Index des annonceurs</b> .....	64